

法規名稱：AGREEMENT ON SCIENCE & TECHNOLOGY COOPERATION BETWEEN THE NATIONAL SCIENCE COUNCIL AND EOLAS-THE IRISH SCIENCE AND TECHNOLOGY AGENCY  
(A.D.1990.8.16)

簽訂日期：民國 79 年 08 月 16 日

生效日期：民國 79 年 08 月 16 日

The National Science Council, Republic of China on Taiwan, and EOLAS-The Irish Science and Technology Agency, recognising the importance of cooperation between the two countries within the scope of Applied Science Research and Technological Development, namely in the areas of Innovation, Information and Technology Transfer to Industry, desiring to further strengthen cooperation between the two organisations, have agreed as follows:

#### Article 1

The objective of the present protocol is to define the frame of cooperation between the National Science Council and EOLAS in the fields of Applied Science Research and Technological Development. This cooperation shall be carried out by one or more of the following means:

- 1 Exchange of Scientific and Technical Information.
- 2 Exchange of Researcher
- 3 Bilateral Seminars.
- 4 Accomplishment of Joint Research Projects.
- 5 Mutual support to the development of programmes in fields of common interest.
- 6 Any other form agreed upon by both parties within their legal competence.

#### Article 2

In order to encourage the implementation of the actions foreseen in Article 1 the Contracting Parties have agreed on

- 1 Establishing annual cooperation programmes in which there will be stipulated by both parties the development of positive actions.
- 2 The meetings concerned with progressing the programmes mentioned in paragraph 1 will be alternatively held in Ireland and Taiwan.

#### Article 3

The means and procedures required for the performance of the cooperation actions resulting from the signature of the present Protocol shall be settled by suitable agreements between the National Science Council and EOLAS having in view, each action which shall be accomplished, its definition and costs.

Article 4

Each contracting Party shall carry in their budgets the financial resources which shall adequately provide for the achievement of the approved actions.

Article 5

Each Contracting Party shall assume travel costs of their visiting researchers to the other Party and the host Party shall assume subsistence and local travel expenses. The Parties shall establish the amount of this " per diem " which will be reviewed each year.

Article 6

The present Protocol shall enter in force on the date of its signature by the Contracting Parties.

Article 7

The present Protocol shall remain in force for a period of one year. Upon expiration it shall be automatically renewed for an equal period except if one of the Contracting Parties should give six(6) months written notice to the other Contracting Party, of its intention to terminate the Protocol.

Article 8

In the event of termination by one of the Parties the ongoing actions shall be maintained except if otherwise agreed between the Contracting Parties.

Article 9

The present Protocol shall be altered by mutual agreement between the Contracting Parties.

Done in duplicate at Taipei on the 16th of August 1990.

[Signed]

Yu Sung

Director

International

Programs Division,

NSC

[Signed]

J. M. McBride

Chief Executive

EOLAS